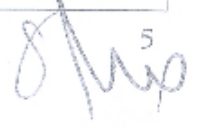


<p>K. The Parties have agreed to conclude the Contract on the terms provided in this agreement which (i) address the Contractor's entitlement for loss and damage and interest and (ii) set out the Parties' agreement regarding the manner in which the Employer will assume responsibility for the Site and other land leased by the Contractor.</p>	<p>K. Părțile au convenit să termine Contractul potrivit termenilor și condițiilor prevăzute în acest acord care (i) soluționează dreptul Antreprenorului de a primi despăgubiri pentru pierderile și daunele suferite și penalități de întârziere și (ii) prevede acordul Părților cu privire la modalitatea în care Beneficiarul își va asuma răspunderea în ceea ce privește Amplasamentul și alte terenuri închiriate de către Antreprenor.</p>
<p>L. The signatories warrant that they have the authority to sign this Agreement and to bind their respective Parties. The Employer warrants that it has taken all steps necessary to ensure that this Agreement is legally valid and binding.</p>	<p>L. Semnatarii garanteaza ca au autoritatea sa semneze acest Acord si sa angajeze Partea pe care o reprezinta. Beneficiarul garantează că a luat toate măsurile necesare pentru a asigura că acest Acord este valabil încheiat, legal și opozabil.</p>

<p>2. Entry into force</p>	<p>2. Intrarea în vigoare</p>
<p>2.1. This Agreement, signed on the date stated above, shall enter into full force and effect upon the date of 29th of May 2013, the signing date of the Agreement (hereinafter referred to as the "Effective Date").</p>	<p>2.1. Acest Acord, încheiat la data menționată mai sus, va intra în vigoare și va produce efecte juridice începând cu data de 29.05.2013, data semnării Acordului (denumită în continuare „Data Intrării în Vigoare”).</p>
<p>2.2. The Parties hereby agree that from the Effective Date the Parties shall be under no further obligations under the Contract which shall be mutually terminated on the Effective Date. As of the Effective Date, the Site and the Works (in their current state) shall be deemed as being handed over to the Employer. The Parties have inspected the Site and the Works. Schedule 1 attached herein is a report</p>	<p>2.2. Părțile convin prin prezentul că începând cu Data Intrării în Vigoare, Părțile nu vor mai avea nicio obligație în baza Contractului care va fi încetat prin acordul ambelor părți la Data Intrării în Vigoare. Amplasamentul și Lucrările (în starea lor actuală) vor fi considerate ca fiind predate Beneficiarului începând cu Data Intrării în Vigoare. Părțile au inspectat Amplasamentul și Lucrările.</p>

 5